

THE
QUEBEC
GAZETTE.



LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.

MONDAY, MARCH 9, 1767.

LUNDI, le 9 de MARS, 1767.

GENOVA, October 4.

OUR last Letters from Spain import, that his Catholic Majesty had ordered his Fleet coming from India to unload their Cargoes in the first Port they come to after receiving this Order; which was done at the Havannah: But that in Consequence of the Accommodation which has lately taken Place between the Courts of Madrid and London, relative to the Manilla Ransom, an Express has been dispatched with Orders to re-load the Treasure, and bring it to Cadiz.

The King of Spain having a Design to put his Marine on a respectable Footing, hath ordered, that besides the 12,000 Trees which have been cut down in the Forest of Catalonia, 6000 more should be cut and carried to the Dock-Yards of that Kingdom, for the Construction of Ships.

Corunna, October 4. On the 23d of last Month arrived at Ferrol, from Buenos Ayres, in Eighty-two Days, a Spanish Man of War, called the Magnanime, and brings 1,556,000 Rix-Dollars, besides other Merchandize.

Paris, October 7. Yesterday a Messenger arrived from Rome with Advice that thirteen Cardinals were made on the 26th of September last, viz: Mons. Callino, Polcarch of Antioch; Archbishop of Serra, Auditor of the Chamber; Mons. Oddi, Archbishop of Ravenna; Archbishop Brancifort, President of Urbino; Archbishop Pallavicini, Nuncio in Spain; Archbishop Borromeo, Nuncio at Vienna; Archbishop Pamfili, Nuncio at Paris; Archbishop Simonetti, Secretary to the Bishops of Regulars; Mons. Parracciaki, Archbishop of Fermo; Archbishop Pirelli, Secretary of the Council; Mons. Piccolomini, Governor of Rome; Mons. Canale, Treasurer-General; Mons. Veterani, Assessor of the Holy Office.

October 13. Notwithstanding it has been reported, that the King's Troops were going to be recalled from Corsica, we hear from very good Authority that they will winter there, and that the Means used by the Count de Marbœuf to bring about a Reconciliation between the Malecontents of that Island, and the Republick of Genoa, have hitherto proved ineffectual.

October 18. They write from Rochfort, that they are working with Diligence at that Port in arming many Ships, which the Court are about sending to our Colonies.

Frankfort, October 8. It is reported, and assured from various Places, that the Duke of Richelieu will very speedily set out from Paris for Vienna, to negotiate a Treaty of Marriage with the Archduchess Maria-Antoniecta and the Dauphin of France.

Hamburg, October 21. On Saturday, the 18th Instant the Queen of Denmark landed at Altena; and it is impossible to describe the Crowds of People, as well upon the Elbe as on the Shore, and in every Street through which her Majesty was to pass, waiting to see their Queen. The River was covered with Boats ornamented with Danish and British Colours, as were all the Ships with their respective ones, both at Altena and Hamburg. On Account of the Tide her Majesty did not get into her Barge at Haarboung till past three o'Clock: It was a new one, newly ornamented, and built by the City of Hamburg on Purpose for this Solemnity. Her Majesty's Approach to Altena was announced by the frequent Discharges of Cannon from the Ships in the River; and as soon as she came in Sight of Hamburg, that City saluted the Queen with thirty Guns. A Quarter of an Hour before the Landing, his Excellency the Baron de Debn, Stadtholder of the Dutchies of Sleswick and Holstein, handed the Grande Maitresse, Madame de Plesse, followed by the Maids of Honour, and the rest of her Majesty's Household, down to the Bridge prepared for the Royal Reception, which was covered with Scarlet Cloth, on one Side whereof were ranged the Ladies, and on the other the Men; and at the End were two Rows of young Maidens dressed in white, who strewed Flowers before her Majesty as she advanced. It was past 6 o'Clock when the Queen landed. The Streets were lined with the Burghers under Arms, and escorted by the Danish Cuirassiers. Her Majesty passed under a triumphal Arch, finely illuminated: Another of the same Kind was erected opposite to the Queen's House, where her Majesty being arrived, the Ladies were immediately presented to her; after which her Majesty supped in public. On Sunday Morning the Queen went to Church: At her Return there was a Circle, when all the foreign Ministers here were introduced to her Majesty, as were the Deputies from the City of Hamburg. After dining in public, about four of the Clock her Majesty, attended by all the Court, and by the English and Hanoverian Suite, passed through the principal Streets of Hamburg, preceded by a large Detachment of Hamburg Dragoons, as well as by the Danish Troops: Her Majesty was saluted, both at her Entry and Departure, by a grand Discharge of the Cannon upon the Ramparts. At her Majesty's Return to Altena, she found the City finely illuminated. Yesterday, being Monday, her Majesty had a full Court, and was graciously pleased to receive a Deputation of four Members of the Factory, to compliment her upon her Arrival, and about ten o'Clock the next Morning her Majesty set out to proceed on her Journey to Copenhagen.

Itzehoe, in Denmark, October 24. Last Tuesday, in the Evening, the new Queen arrived in this City, preceded by 15 Postillions, and escorted by a Detachment of the Regiment of Green Guards. Her Majesty was received by the Magistrates near the Town-House; the Citizens having been drawn up in the great Square, with Drums beating and Colours flying: In the Evening there were Illuminations, and the next Day her Majesty continued her Journey towards Copenhagen.

De GENNES, le 4 d'Octobre.

LES derniers avis d'Espagne nous signifient, que sa Majesté Catholique avait donné ordres que la flotte en retournant des Indes se decharge au premier port de mer après avoir reçu les dits ordres, ce qu'elle a fait à la Havanne; mais qu'en conséquence de l'accommodement qu'on vient de finir entre la cour de Madrid et celle de Londres à l'égard de la rançon de la Manille, on a dépêché un courier avec des ordres pour recharger le dit trésor et de l'envoyer à Cadiz.

Le Roi d'Espagne ayant intention de faire mettre sa marine sur un pied respectable, a ordonné; qu'outre les 12,000 arbres qu'on a coupé dans la forêt de Catalogne, on en coupera encore 6,000, et les envoyés aux chantiers pour la construction des bâtimens.

De Corunne, le 4 d'Octobre. Le 23 du mois passé est arrivé à Ferrol de Buenos Ayres, en quatre-vingt deux jours, un vaisseau de guerre d'Espagne, appelé le Magnanime, qui a 1,556,000 risdales, outre d'autre marchandise.

De Paris, le 7 d'Octobre. Hier est arrivé un courier de Rome, qui nous donne à sçavoir, que le 26 de Septembre dernier on y a nommé treize Cardinals qui suit, sçavoir: Mons. Callino, Polcarch d'Antioch; l'Arch-evêque de Serra, Auditeur de la Chambre; Mons. Oddi, Arch-evêque de Ravenne; l'Arch-evêque Brancifort, Président d'Urbino; l'Arch-evêque Pallavicini, Nonce en Espagne; l'Arch-evêque Borromeo, Nonce à Vienne; l'Arch-evêque Pamfili, Nonce à Paris; l'Arch-evêque Simonetti, Secrétaire aux Evêques des Regulars; Mons. Parracciaki, Arch-evêque de Fermo; l'Arch-evêque Pirelli, Secrétaire du Conseil; Mons. Piccolomini, Gouverneur de Rome; Mons. Canale, Trésorier en Chef; Mons. Vererani, Assessor du Saint Office.

De Frankfort, le 8 Octobre. Il court un bruit, et on nous l'assure de divers endroits, que le Duc de Richlieu partira sous peu de Paris pour la Vienne, à fin de négocier un traité de mariage entre l'Archiduchesse Maria Antonietta, et le Dauphin de France.

De Paris, le 13 Octobre. Nonobstant ce qu'on a dit, que les troupes du Roi seroient rapellées de Corse, nous apprenons de bonne autorité, qu'elles y hiverneront; et que les moyens qu'a prit le Comte de Marbœuf pour reconcilier les mécontents de cette îlle avec la république de Gennes, ont été jusqu'à présent de nul effet.

Le 18 Octobre. On nous écrit de Rochefort, qu'on travaille bien fort pour armer plusieurs bâtimens que la cour va envoyer à nos colonies.

D'Hambourg, le 21 Octobre. Samedi le 18 du courant la Reine de Danemark est débarquée à Altene; on ne peut dépeindre les foules de peuple qui se sont trouvés tant sur l'Elbe qu'à terre, comme aussi dans tous les rues par où sa Majesté devoit passer, à fin de la voir. La rivière fut garnie de bateaux ornés de drapeaux Anglois et Danois, comme aussi tous les bâtimens à Altene et à Hambourg avec ceux de leurs propres nations. A cause de la marée sa Majesté n'est entrée dans la barge qu'à trois heures passé; elle étoit neuve, beaucoup ornée, et fut bâtie par la ville d'Hambourg, exprès pour servir sur cette occasion. On a annoncée l'approche de sa Majesté à Altene par des décharges continuelles des canons des bâtimens dans la rivière; et dès qu'elle fût en vue d'Hambourg, elle a été saluée de trente canons. Un quart d'heure avant qu'elle est débarquée, son Excellence le Baron de Debn, le Stadhouder des duchés de Sleswick et d'Holstein, donnant la main à la Grande Maitresse Madame de Plesse, et suivies des filles de la Reine, et de ses autres attendans, jusqu'au pont où la reception royale devoit se faire, qui fut couvert d'écarlate, et à un côté furent rangées les dames, et de l'autre les hommes, et au bout deux rangs de filles toutes vêtues en blanc qui ont répandû des fleurs devant sa Majesté en marchant. Il étoit six heures quand la Reine a débarqué. Les rues furent bordées de bourgeois sous les armes, suivis des Cuirassiers Danois. Sa Majesté a passé dessous un arc de triomphe tout illuminé. Un autre de la même façon fut placé vis-à-vis de la maison de la Reine, où étant arrivée, on lui a introduit sur le champ les Dames; après quoi sa Majesté soupa en public. Le Dimanche matin la Reine alla à l'église; et à son retour il y avoit un cercle, quand tous les Ministres des pairs étrangers furent introduits à sa Majesté, comme furent aussi les députés de la ville d'Hambourg. Après avoir diné en public, sa Majesté, sur les quatre heures, suivie de toute la cour et de la suite Angloise et Hanoverienne, passa par les rues principales d'Hambourg, précédée d'un détachement des dragons d'Hambourg, comme aussi des troupes Danoises. Sa Majesté fut saluée, tant à son entrée qu'à son départ, par une grande décharge de canons des ramparts. Et à son retour à Altene la ville étoit toute illuminée. Hier étant Lundi sa Majesté eut une cour splendide, quand elle avoit la bonté de recevoir la députation des mains de quatre membres de la factorerie, comme un compliment sur son arrivée, et sur les dix heures le lendemain matin sa Majesté partit sur son voiage à Copenhague.

D'Itzehoe (en Danemark) le 24 Octobre. Mardi passé, dans l'après midi, la nouvelle Reine est arrivée dans cette ville précédée de quinze postillions, et suivie d'un détachement du régiment de gardes vertes. Elle fut reçûe des Magistrats auprès de la maison de la ville, les citoyens s'étant rassemblés dans la grande place, les tambours battans et drapeaux déployés; le soir on a fait des illuminations, et le lendemain sa Majesté a poursuivi son voiage vers Copenhague.

De LONDRES, le 23 d'Octobre.

On dit que le Très Honorable Adam Gordon sera nommé Gouverneur de la Jamaïque, à la place de Guillaume Henri Lyttleton, Ecuier, qui est nommé Ambassadeur à la cour de Portugal.

Dans peu on commencera frapper à la Tour cinquante tonneaux de demi sols (ou coppers) pour la ville et colonie de la Nouvelle York.

L O N D O N, October 23.

It is said the Right Hon. Adam Gordon will be appointed Governor of Jamaica, in the Room of William Henry Lyttleton, Esq; appointed Ambassador to the Court of Portugal.

In a few Days will begin to be struck at the Tower, Fifty Tons of Half-Pence, for the Use of the City and Colony of New-York.

It is talked, that Part of our most southerly Possessions, on the Continent of North-America, will be ced'd to the King of Denmark for a valuable Consideration.

October 25. A true State of the Number and Quality of the Manufactures at present carried on in the British Colonies in America, is preparing to be laid before an august Assembly at their next Meeting.

We are informed, that the Heads of a Bill for the better Recovery of West-India Debts, of the Estates by Testament, of Persons dying in the Colonies, and to prevent Frauds in Guardians in America, and the Islands, are now preparing to be laid before an august Assembly.

Letters from New-York, of the 2d of September, advise, that a Plan of Militia, consisting entirely of Provincials, for the better Defence of that Capital, is now under the Consideration of their Assembly.

October 28. The last Letters from Lisbon, make Mention very positively, that the Merchants of Great-Britain were on the Point of being restored to all the Commercial Privileges, in the Kingdom of Portugal, which have been secured to them by the Treaties of the present and former Reigns. It is also said that some important Changes in the Portuguese Ministry were soon expected.

It is reported that the Bishop of Osnaburg, His Majesty's second Son, will shortly be created Duke of Lancaster.

Yesterday a Packet with Dispatches was received at Mr. Secretary Conway's Office, from his Excellency Sir Henry Moore, Governor of New-York.

October 29. It is said Commissions have been received within these few Days from New-York, for a large Number of Firelocks and Bayonets, for the Use of the Militia, which is going to be established in that Province.

Letters from Quebec mention, that the Roman Catholics of that City, had resolved to settle the annual Sum of 20,000 Livres on the Rev. Mr. Bryand, Bishop of Quebec, exclusive of all other Appointments granted by Virtue of his ecclesiastical Function.

October 30. The last Letters from Senegal mention, that several Chiefs of the Country had complained to Governor O'Hara, that some of the French Traders on the Coast made a Practice of forcibly carrying off the Natives whenever they found Opportunity; as these Chiefs are in Alliance with the English, it is imagined his Excellency will endeavour to prevent such Depredations for the future.

The humble ADDRESS of the Right Honorable the Lords Spiritual and Temporal, in Parliament assembled.

Die Martis, 11 Novembris, 1766.

Most Gracious SOVEREIGN,

WE, Your Majesty's most loyal and dutiful Subjects, the Lords Spiritual and Temporal, in Parliament assembled, beg Leave to return Your Majesty our unfeigned Thanks for Your most Gracious Speech from the Throne.

It is with the sincerest Satisfaction that we congratulate Your Majesty on the Addition to Your Royal Family, by the Birth of a Princess Royal; ever mindful of that Divine Blessing to which we owe the Preservation of our Religion and Constitution, by the Succession of Your Illustrious House to the Throne of these Kingdoms, and of the Happiness we, together with all Your Majesty's Subjects, have enjoyed under their most auspicious Government.

Permit us also, Sir, to congratulate Your Majesty on the Solemnization of the Marriage of Your Majesty's Sister, the Princess Caroline Matilda, with the King of Denmark, by which the natural Alliance between the Two Crowns receives such an additional Strength and Support.

We acknowledge, with the truest Gratitude, the paternal Affection and tender Concern which Your Majesty has shewn for Your People, by laying an Embargo on Wheat and Wheat Flour; until the Sense of Parliament could be taken thereon; preventing by this Measure the immediate and dangerous Consequences, which would have arisen to the publick Welfare, and more particularly to the Ease and Comfort of the poorer Sort of Your Subjects, from a Scarcity of that Grain.

We shall give, on our Part, the most earnest Attention to the Consideration of every Means, by which the Evils of Scarcity may be effectually prevented; anxious to forward the gracious and salutary Purposes, which Your Majesty constantly manifests, for the Welfare of every Rank of Your Subjects. Truly sensible of Your Majesty's Royal Wisdom, in having given the necessary Orders for bringing the Offenders against the publick Peace to condign Punishment, and speedy Justice, we beg Leave to assure Your Majesty, of our Resolution to pursue and maintain Measures so indispensably necessary for the Suppression of Riot and Licentiousness, and for enforcing that Respect and Obedience which are due to Government.

We gratefully acknowledge the Communication it has been pleased Your Majesty to make to us, of a Treaty of Commerce being concluded with the Emperors of Russia. The Security given thereby to so considerable a Branch of Trade, by fixing it on a just and satisfactory Footing, is a fresh Instance of Your Majesty's constant Care and Concern for the Commercial Interests of these Kingdoms.

Animated with the truest Sentiments of Duty, Zeal, and Affection, we thankfully receive the just and wise Declaration of Your Majesty's Intentions, to maintain the publick Tranquillity, as well as to support the Dignity of the Crown, and the Rights of your People.

The humble ADDRESS of the House of COMMONS to the KING.

Most Gracious SOVEREIGN,

WE, Your Majesty's most dutiful and loyal Subjects, the Commons of Great-Britain in Parliament assembled, return Your Majesty our most humble Thanks for Your most Gracious Speech from the Throne.

We desire Your Majesty will believe, that we entertain the most grateful Sense of the paternal and tender Regard Your Majesty has shewn for the Welfare of Your People, by laying an Embargo on Wheat and Wheat-Flour going out of the Kingdom, until Your Majesty should have the Advice of Your Parliament on that important Subject.

And we beg Leave to assure Your Majesty, that Your Faithful Commons will not fail, agreeably to Your Majesty's Recommendation, to take this weighty Matter into our most serious Consideration, in Order, by timely and effectual Measures, to pursue the Two great Ends, which Your Majesty's Wisdom has pointed out, of providing against the many Evils attending a Dearth or Scarcity of Corn, especially to the poorer Sort of Your Majesty's Subjects; and, at the same Time, of suppressing that daring and dangerous

On dit, qu'on va céder quelque partie de nos possessions qui se trouve la plus au Sud, sur le continent de l'Amérique Septentrionale, au Roi de Danemark, pour une recompense considérable.

Le 25 Octobre. On prepare un état exact des nombres et qualités des manufactures qui se trouvent à présent conduites dans les colonies Angloises en Amérique, à fin de le présenter à la première rencontre d'une Assemblée au uite.

On nous informe, qu'on prepare le projet d'un acte pour le mieux recouvrir des dettes aux Indes Occidentales, des biens par testament, et de ceux qui se meurent dans les colonies, et d'empêcher des fraudes par les tuteurs en l'Amérique et les Isles, pour le présenter à une Assemblée auguste.

Des lettres de la Nouvelle York, en date du second de Septembre, nous donnent à sçavoir, Que leur assemblée considère à présent le plan d'un milice, qui ne consistera que des provinciaux pour la defense de leur capitale.

Le 28 Octobre. Les dernières lettres de Lisbonne nous disent absolument, Qu'on est fut sur le point de rendre aux marchands de la Grande-Bretagne tous les privilèges commercables du royaume de Portugal, qui leur ont été affirmés par les traités du présent et regnes passés. Elles disent aussi qu'il y aura des grands changemens dans le Ministère Portugais.

Il court un bruit que l'Evêque d'Osnabourg, le second fils de sa Majesté, sera créé sous peu Duc de Lancastre.

Nous apprenons par une lettre de Sénégal, qu'un grand bateau plein de pirates a coulé à fond d'un boulet de canon de quatre livres, en essayant border un bâtiment de la Nouvelle Angleterre dans la rivière, et la plus grande partie de l'équipage fut perdue.

Hier on reçut un paquet de dépêche chez Monsieur le Secrétaire Conway, de son Excellence le Chevalier Henri Moore, Gouverneur de la Nouvelle York.

Le 29 Octobre. On dit qu'on a reçu des nouvelles commissions de la Nouvelle York, il y a peu de jours, pour un grand nombre de fusils et de bayonettes, à l'usage de la milice qu'on va établir dans cette province.

Les lettres de Québec marquent, que les Catholiques Romains de cette ville sont conyenus de s'imposer la somme de 20,000 livres en faveur du Reverendissime Monf. Briand leur Evêque, par dessus les appointemens accordés pour ses fonctions ecclésiastiques.

Le 30 Octobre. On apprend des dernières lettres de Sénégal, que plusieurs chefs du pais se font plaint au Gouverneur O'Hara, que plusieurs marchands François sur les côtes font profession de transporter par force les natifs quand ils en trouvent l'occasion; comme ces chefs sont alliés des Anglois, on espère que son Excellence s'efforcera de prévenir un tel dommage à l'avenir.

Très humble Adresse des très respectables Lords Spirituels et Temporels, assemblés en Parlement, le 11 Novembre, 1766.

TRES GRACIEUX SOUVERAIN,

NOUS les très loiaux, et très respectueux sujets de votre Majesté, les Lords Spirituels et Temporels, assemblés en Parlement, supplions votre Majesté de nous permettre de l'assurer de nos sincères remerciemens pour sa très gracieuse Adresse émanée du trône.

C'est avec la plus sincere satisfaction, que nous félicitons votre Majesté sur l'accroissement de sa famille royale, par la naissance d'une princesse royale; toujours reconnoissans envers la bonté divine, à laquelle nous devons la preservation de notre religion, et de notre constitution, par la succession de votre maison royale à la couronne de ce royaume, et du bonheur dont nous avons toujours joui avec tous vos sujets, sous son glorieux gouvernement.

Qu'il nous soit aussi permis, Sire, de la féliciter sur la solemnisation du mariage de la Princesse Caroline Matilde, soeur de votre Majesté, avec le Roi de Danemark, par lequel, l'alliance naturelle entre les deux Couronnes reçoit une nouvelle force, et un nouveau soutien.

Nous avons le coeur penetré de la plus vive reconnoissance, pour l'affection paternelle, et les tendres soins que votre Majesté a montré pour son peuple, en mettant un embargo sur le bled et la farine, jusqu'à ce qu'on pût avoir l'avis du Parlement là dessus; prevenant aussitôt par ce moien les dangereuses conséquences, qui auroient pû troubler la tranquillité publique, ce qu'auroit pû occasionner la disette du grain, et encore plus particulièrement pour le soutien, et la consolation du pauvre peuple.

De notre part, nous donnerons nos soins les plus exacts, et examinerons les moyens les plus propres pour prévenir efficacement les maux de la disette; et ferons attentifs à avancer les gracieux et salutaires desseins, que votre Majesté a constamment montré pour ses sujets de tout rang.

Nous sommes très sensibles à la sagesse qu'a fait eclater votre Majesté, en donnant des ordres prompts et nécessaires pour punir d'une manière proportionnée les perturbateurs du repos public, qu'il nous soit permis d'assurer votre Majesté, de notre résolution à poursuivre des moiens si nécessaires de supprimer les excès et la licence, et d'augmenter le respect dû aux loix et au gouvernement.

Nous la remercions de la communication qu'il lui a pû nous faire du traité conclu avec l'Imperatrice de Russie. La securité accordée par là à une branche considerable du commerce, en le fixant sur un pied juste et convenable, est une nouvelle preuve des soins que votre Majesté prend de l'intérêt du commerce de ce royaume.

Nous apprenons, avec de vrais sentimens de zele, de devoir, et d'affection, la sage et juste déclaration des intentions de votre Majesté, à maintenir la tranquillité publique, aussi bien que la dignité de sa couronne, et les droits de son peuple.

Humble Adresse des Communes au ROI.

TRES GRACIEUX SOUVERAIN,

NOUS les très loiaux et fideles sujets, les Communes de la Grande-Bretagne, assemblés en Parlement, rendons à votre Majesté de très humbles graces pour sa gracieuse adresse émanée du trône.

Nous supplions votre Majesté de croire que nous conservons des sentimens pleins de reconnoissance pour les soins paternels que votre Majesté a montré pour le bien de son peuple, en empêchant par un embargo, la sortie du bled et de la farine du royaume; jusqu'à ce qu'on pût avoir l'avis du Parlement sur une matiere aussi importante.

Qu'il nous soit permis d'assurer votre Majesté, que vos fideles Communes ne manqueront pas, conformément à sa recommandation royale, de donner à une matiere aussi importante, la plus serieuse attention pour suivre les deux grandes fins que votre Majesté nous a indiqué avec tant de sagesse, d'obvier à la cherté et à la disette du bled, spécialement à l'égard du pauvre peuple, et en même tems à réprimer les excès et la hardiesse dangereuse des esprits qui se font généralement manifestés dans plusieurs endroits du royaume.

C'est avec la plus grande satisfaction, que nous assurons votre Majesté de notre joie intime de l'heureuse delivrance de sa Majesté, et de la naissance d'une Princesse; chaque accroissement de votre famille royale, est pour nous un nouveau gage d'une liberté permanente et du bonheur de vos peuples.

Animés de ce même zele, nous félicitons aussi votre Majesté, sur la solemnisation du mariage de la Princesse Caroline Matilde, soeur de votre Majesté,

Spirit of Riot, which has of late too generally shewn itself in many Parts of this Kingdom.

It is with the greatest Satisfaction, that we assure Your Majesty, of our unfeigned Joy, on the safe and happy Delivery of Her Majesty, and on the Birth of a Prince; every Increase of Your Majesty's Royal Family being a fresh Pledge of the future Liberty and Happiness of Your People.

And, animated with the same Zeal, we most heartily congratulate Your Majesty on the Solemnization of the Marriage of Your Majesty's Sister, the Princess Caroline Matilda, with the King of Denmark; by which the Union with that ancient and natural Ally of Your Majesty's Crown is strengthened, by a fresh Tie of the most endearing Kind.

We return Your Majesty our very sincere Thanks, for Your gracious Communication, that a Treaty of Commerce has been lately concluded with the Emperors of Russia; which, whilst it gives us Hopes of seeing that important Branch of our Trade continued hereafter on a solid and advantageous Footing, is a new Proof of Your Majesty's constant Regard for the true Interest of this Commercial Nation.

It is with the utmost Cheerfulness that Your Majesty's faithful Commons will grant such Supplies, as shall be necessary for the Service of the Year; having the utmost Confidence in the Assurance Your Majesty is pleased to give, that they will be punctually applied to those Purposes for which they shall be granted.

We beg Your Majesty will permit us to express our highest Satisfaction on the present happy Establishment of the publick Tranquility, and the well-grounded Hopes we entertain, from the Wisdom of Your Majesty's Councils, and the Influence of Your Example, that, while Your Majesty wisely unites, with the Resolution to support the Dignity of Your Crown, and the Rights of Your People, a true Zeal for the general Peace and Happiness of Mankind, the same Spirit of Equity and Moderation, which animates Your Majesty's Conduct, will direct the Councils of the other great Powers of Europe to the like just and salutary Views.

November 29. Yesterday the Duke of Portland resigned his Place as Lord Chamberlain of His Majesty's Household.

The same Day the Earl of Hertford resigned his Place of Master of the Horse; and afterwards kissed His Majesty's Hand on being appointed Lord Chamberlain, in the Room of the Duke of Portland.

Yesterday the Earl of Beborough resigned his Place of Post-Master General.

December 2. It is said that no superior Posts in the Army will, for the future, be disposed of or exchanged, without the Consent and Approbation of His Majesty.

December 4. His Majesty has been pleased to appoint Sir Edward Hawke to be First Lord of the Admiralty, in the Room of Sir Charles Saunders.

We are informed, that Sir Charles Saunders, late First Lord of the Admiralty, had just finished his Apartments at the Admiralty-Office in a very elegant Manner, and was to have gone to reside there this Week, had he not resigned his Office.

A Detachment of Six Hundred Galley Slaves is lately arrived at Rochefort from Brest; and another Chain is daily expected at the same Port from Bourdeaux.

December 6. We hear that the Right Hon. Robert Nugent, Esq; was Yesterday appointed First Lord of Trade and Plantations.

It is said, that his Royal Highness the Duke of Gloucester, will be appointed Commander in Chief of the Land Forces in Ireland, in the Room of the late Earl of Rothes; and will also have the Third Regiment of Guards.

The Bill for allowing the free Importation of Corn from any Place in Europe till the first of March, and the Bill for allowing the free Importation of Corn from America, have passed both Houses of Parliament, and lie ready for the Royal Assent.

The Earl of Hillsborough, and Lord Le Despenser, are appointed Joint Post-Masters-General.

The Right Hon. Hans Stanley, is appointed Cofferer to His Majesty's Household.

And his Grace the Duke of Bolton, Governor of the Isle of Wight.

December 9. Yesterday their Royal Highnesses the Dukes of Gloucester and Cumberland took the Sacrament at St. Martin's in the Fields, in Order to qualify themselves for two important Posts under the Government.

The Hon. Edwin Francis Stanhope is appointed one of the Equerries to her Majesty, in the Room of the Hon. Colonel Harcourt, appointed Groom of the Bed-Chamber to His Majesty.

It is said a certain Nobleman demanded the Dismissal of two Noblemen, and another Person eminent in the Law, as a Preliminary Article to his and Friends coming into Power.

It is said the great Statesman, so far from being intimidated by the late Resignations, is more firm than ever in prosecuting his Plans of Government.

This Day there was a great Board of Admiralty, at which Sir Edward Hawke took his Seat as First Lord Commissioner.

St. James's, October 18. Last Night, between seven and eight o'Clock, her Royal Highness the Princess Royal was christened in the Great Council-Chamber by his Grace the Archbishop of Canterbury; Her Royal Highness was named Charlotte-Augusta-Matilda: The Sponsors were the King of Denmark, represented by his Grace the Duke of Portland, Lord-Chamberlain of His Majesty's Household; the Queen of Denmark, represented by the Countess of Effingham, one of the Ladies of her Majesty's Bed-Chamber in waiting; and her Royal Highness the Princess Louisa-Anne in Person.

FROM THE LONDON GAZETTE.

Whitball, December 2. The King has been pleased to appoint Ulysses Fitzmaurice, Esq; to be Lieutenant-Governor of the Island of St. Vincent, in the Room of Lauchlan Maclean, Esq;

The King has been pleased to appoint William Hill, Esq; to be Lieutenant-Governor of the Island of Tobago, in the Room of Alexander Brown, Esq; deceased.

At the Court at St. James's, December 3, 1766, Present, the KING's Most Excellent Majesty in Council.

This Day his Royal Highness the Duke of Cumberland was, by His Majesty's Command, introduced into the Privy Council by the Right Hon. the Earl of Northington, Lord President; and his Royal Highness took his Place at the Council-Board.

This Day the Right Hon. John Shelley, Esq; Treasurer of His Majesty's Household, was, by His Majesty's Command, sworn of His Majesty's Most Honourable Privy-Council, and took his Place at the Board accordingly.

QUEBEC, MARCH 9.

Thursday last, Mr. Stagman, Keeper of the Goal in this City, brought with him, from Montreal, the Chief-Justice's Warrant for apprehending Mr. Simon Frazer, Merchant in this City, being suspected of attempting to poison George M'Govock (as mentioned in N° 108 of this Gazette) late a Prisoner in our Goal; he being the Chief Evidence in the late Assault on Mr. Thomas Walker; and said Mr. Frazer was the same Day admitted to Bail, himself in £500. and two Sureties in £250. each.

By the Post from Montreal, we hear, that His Excellency the Honorable GUY CARLETON, Esq; Lieutenant-Governor of this Province, arrived there, from this City, the 26th Ult. And that the Sessions, which began there the 28th past, was adjourned till To-Morrow.

Arrivals from this Port:—At London, Ship Eitham, Capt. Copen: At Lisbon, Industry, Capt. Bunker, Good Intent, Capt. Gould, and Charming Betty, Capt. Halfam.

ADVERTISEMENTS.

LOST, an English Letter, dated in England, unsealed, and without an Address: Whoever has found it, and will be kind enough to deliver it to Monfr. LE MOINE, of the Lower-Town, will receive ONE DOLLAR for his Trouble.

ON a perdu, auprès du Marché de la Basse-Ville, une Lettre, levée en Angles, non cachetée, et sans Adresse: Celui qui l'aura trouvée, et la remettra à Monfr. LE MOINE, de la Basse-Ville, recevra UNE PIASTRE de Recon.

avec le Roi de Dannemark; par lequel l'union de cet ancien et naturel allié de la couronne de votre Majesté est reserrée par un lien si favorable.

Nous assurons votre Majesté de nos sinceres et respectueux remerciemens pour la communication du traité nouvellement conclu avec l'Imperatrice de Russie; qui, puisqu'il nous donne une esperance de voir par la suite, notre commerce sur un pied avantageux, est une nouvelle preuve de la part, que votre Majesté prend aux intérêts d'une nation commerçante.

C'est avec la plus sincere gratitude que vos fideles Communes accorderont à votre Majesté tel secours qui sera nécessaire pour le service de l'année, aiant la plus intime confiance en l'assurance qu'il a plu à sa Majesté de donner, qu'il ne sera employé que pour les causes pour lesquelles il est accordé.

Nous supplions votre Majesté de nous permettre de lui témoigner notre très haute satisfaction de l'établissement présent de la tranquillité publique; et espérons avec fondement, que la sagesse du conseil de votre Majesté, si parfaitement unie à elle, ainsi que l'influence que sa Majesté lui donne, le zele pour la paix et le bonheur general de l'humanité, le même esprit d'équité et de moderation, vrais objets de votre conduite, sera aussi celui des plus grandes puissances de l'Europe, pour des vues justes et salutaires.

Le 29 Novembre. Hier le Duc de Portland resigna sa place de Grand Chambellan de la maison de sa Majesté.

Le Comte d'Hertford resigna la sienne de Grand Ecuier, et baissa ensuite la main de sa Majesté en reconnaissance de ce qu'il a été nommé Grand Chambellan, à la place du Duc de Portland.

Hier le Comte de Beborough pareillement la sienne de Directeur Général des Postes.

Le 2 Decembre. On dit qu'il ne sera plus permis dans la suite, de disposer ou de changer quelque Poste considérable dans l'armée, sans le consentement et l'approbation de sa Majesté.

Le 4 Decembre. Il a plu à sa Majesté de nommer le Chevalier Edouard Hawke premier Seigneur de l'Amirauté, à la place du Chevalier Charles Saunders.

On nous informe que le Chevalier Charles Saunders, dernier premier Seigneur de l'Amirauté, avoit justement fini ses appartemens dans la maison de l'Amirauté d'une façon superbe, et il contoit y résider cette semaine, s'il n'avoit pas resigné son emploi.

Un détachement de 600 galériens arriva dernièrement de Brest à Rochefort; et on attend dans le même port incessamment une autre chaîne de Bourdeaux.

Le 6 Decembre. Nous apprenons que le Très Honorable Robert Nugent, a été nommé hier premier Seigneur de Commerce et des Plantations.

On dit que son Altesse Royale le Duc de Gloucester, sera nommé commandant en chef des forces en Irlande, à la place du Comte de Rothes, et qu'il aura aussi le troisième régiment des gardes.

Le Bill pour accorder la libre entrée du bled de toutes les parties de l'Europe jusqu'au premier de Mars, et celui pour accorder la libre entrée du bled de l'Amérique, ont passé par les deux Chambres de Parlement, et n'attendent plus que le consentement Royal.

Le Seigneur Hillsborough et le Seigneur Dispencher sont nommés tous deux Directeurs Généraux des Postes.

Le Très Honorable Hans Stanley est nommé Trésorier de l'épargne de la maison de sa Majesté.

Et Monseigneur le Duc de Bolton, Gouverneur de l'Isle de Wight.

Hier leurs Altesces Royales les Ducs de Gloucester et de Cumberland communierent dans l'Eglise de St. Martin des Prés, pour se preparer à deux postes importants du gouvernement.

On dit qu'un certain Seigneur a demandé la démission de deux autres Seigneurs, et d'un autre personne distinguée dans la jurisprudence, comme un article préliminaire à son entrée et à celle de ses amis dans le pouvoir.

On dit que le grand Politique, bien loin d'être intimidé par les dernières résignations, est plus ferme que jamais à poursuivre son plan de gouvernement.

Le 9 Decembre. Aujourd'hui il y eut une grande assemblée de l'Amirauté, à laquelle le Chevalier Edouard Hawke prit place, comme premier Seigneur Commissaire.

De St. James, le 18 Octobre. Hier au soir, entre sept et huit heures, son Altesse Royale fut baptisée dans la grande chambre du Conseil par la Grandeur l'Arch-Evêque de Cantorbrie. Son Altesse Royale fut appelée Charlotte Augustine Matilde: Les parains furent le Roi de Dannemark, représenté par son Excellence le Duc de Portland, Lors Chambellan de la maison de sa Majesté, la Reine de Dannemark, représentée par la Comtesse d'Effingham, Dame de la Chambre de sa Majesté en survivance, et la Princesse Louise Anne en personne.

DE LA GAZETTE DE LONDRES.

De Whitehall, le 2 Decembre. Il a plu au Roi de nommer Ulysses Fitzmaurice, Ecuier, Lieutenant-Gouverneur de l'Isle de St. Vincent, à la place de Lauchlan Maclean, Ecuier. Il a plu aussi à sa Majesté de nommer Guillaume Hill, Ecuier, Lieutenant-Gouverneur de l'Isle de Tobago, à la place du défunt Alexandre Brown, Ecuier.

A la Cour de St. James, le 3 de Decembre, 1766. A un Conseil tenu en Presence de sa Très Excellente Majesté le ROI.

Aujourd'hui son Altesse Royale le Duc de Cumberland fut introduit, par ordre de sa Majesté, dans le Conseil Privé, par le Très Honorable Comte de Northington, lors Président, et son Altesse Royale prit sa place à la Table du Conseil.

Ce jour'hui le Très Honorable Jean Shelley, Ecuier, Trésorier de la maison de sa Majesté, presta serment et fut admis par sa Majesté dans le Conseil Privé, et prit en conséquence sa place dans l'assemblée.

QUEBEC, le 9 MARS.

Jendi dernière, Monsieur Stagman, le Géolier de cette ville, arriva de Montréal, muni d'un Warrant du Grand Juge, pour appréhender Mr. Simon Frazer, marchand de cette ville, on l'ayant soupçonné d'être la personne qui essaya empoisonner George M'Govock (dont on en a fait mention en N° 108 de cette Gazette) depuis peu un prisonnier dans notre prison, et qui est le principal témoin dans l'attaque sur Monsieur Thomas Walker. Le même jour le dit Mr. Frazer fut cautionné pour la somme de £500 avec deux autres en £250 chacune.

Par la poste de Montréal nous apprenons, que son Excellence l'Honorable GUY CARLETON, Ecuier, Lieutenant-Gouverneur de cette Province, y arriva de cette ville le 26 du mois passé: Et que la Séance qui y commença le 28 du même mois, fut ajournée jusqu'à demain.

Arrivé de ce port à Londres, L'Eltham, commandé par le Capitaine Copen: A Lisbonne, l'Industrie, commandée par le Capitaine Bunk; la Good Intent, commandée par le Capitaine Gould, et la Charmante Elizabeth, commandée par le Capitaine Halfam.

INSTRUCTION A TOUT LE PEUPLE. QUEBEC, le 7 MARS, 1767.

MESSEIERS, cette piece est le vrai portrait des mal'v'eux qui ont déchiré la reputation de mon épouse et enseveli mon credit.

Voilà le motif qui a donné lieu à cette entreprise, il s'est commis un crime dans le district de Montréal, entre huit et neuf heures du soir, sur la personne du Sieur Thomas Ouakier, un des Juges de Paix dans le dit district, selon l'arrêt de son Excellence, et Conseil du 10 Decembre, 1764. En conséquence d'une récompense, le lendemain septieme du courant qui fut affiché dans plusieurs endroits de la ville de Montréal, fut donc arrêté le 2 du même mois sous le pretexte de quelques gens de mauvaise foi Chaterine Barthe mour épouse demeurante dans la paroisse de la longue pointe dans le dit district qui n'occupoit commerce que par mes ordres, quoique je fut prisonnier, pour lors depuis deux mois et seize jours pour dettes, après quelques informations à elle faites dans ma maison, par un ou deux négt. Anglois, qui sont apleindre aujourd'hui vû leur infortune, Layant quittée une demie heure après par le motif de leur precaution lon actionée et menée à Montréal pardevant les Juges de Paix ou elle a fait son serment, de la conduite prisonniere pendant huit jours audit Montréal, le quel tems on la fait partir pour Québec et conduite publiquement en criminelles L'espace d'une lieue de chemin apied, dans le centre de 50 hommes de troupes armés, pour l'humilier et punir d'avance du crime dont on la croit coupable dans le tems le plus rigoureux de la saison, sous des ordres prémédités et bien disproportionnés à l'état de son sexe, donné en exécution à ses conducteurs lesquels ont exercé ponctuellement dans toute la rigueur la plus cruelle, la constituant prisonniere au dit Québec jusques au 24 Avril. Jour auquel il a plu à l'honorable cour de Justice la renvoyer abs. ude de toutes les imputations calomnieuses dont elle avoit été chargée.

Que cet exposé nos chers compatriotes vous fasse réfléchir sur cette infortune qui s'adresse à tous les citoyens de ce pais, comme soumis à la même loi, ne peuvent éviter que des dangers siglands, mais ce qui peut nous empêcher de les approuver c'est la foudre de la justice qui exercant son autorité equitable sur les accusations de tels malheureux donnera lieu à la decouverte, et fera rendre à César ce qui appartient à César.

JOSEPH BARGEAS.

RIBBONS and Stars, and Courtly Toys,
Attract the wond'ring Vulgar's Eyes,
Who an implicit Homage pay
To ev'ry Thing that's glitt'ring gay;
A Dunce, or what's inanimate,
A golden Ass, or Coach of State;
But the discerning Few, the Wise,
Trust not intirely to their Eyes;
For they consider Honour's Badges
Are not true Merit's constant Wages.
Examples in all Lands abound,
Except our own, where few are found:
And therefore, to avoid Reflection,
A foreign Tale is my Election.
An English Merchant*, who for Trade
His Residence Oporto made,
Liv'd in a House of Structure odd;
One Wing extending to the Road,
Which made a Nook, where the People stood
The Fountains of a briny Flood.
Sol here intently darts his Beams,
And raises suffocating Steams.
Our Merchant, who could not endure
The Nuisance, studied for a Cure.
Should he desire them to forbear;
A show'ry Sky as soon would hear:
For they but small Regard would show
A Foreigner, their Church's Foe.
This brought to Mind their Superstition;
(A lucky Thought in his Condition)
With that he for a Workman sends,
Bids him forthwith the Corner cleanse,
And in it then a Cross erect;
(Object of Catholicicks Respect)
'Tis done: The Passengers no more
Infect the Corner as before;
But kneeling there the Cross adore.
Their King soon after hapt to dub,
With Knighthood, a notorious Scrub:
(Ye Britons take my Story right,
'Twas Portugal that own'd the Knight)
So ill-betow'd a Grace became
Of Conversation general Theme:
When at our Merchant's Table one
On the same Subject thus began:
"I must confess, I'm at a Loss,
"How the King came to give the Cross
"To such a Wretch, the publick Scorn!"
(The Cross there Badge of Knighthood worn).
Our Merchant with a Smile replies,
" 'Tis done with Reason. Kings are wise.
"The same I've to my Corner done,
"That it might not be pifs'd upon."

*The late Sir Robert Godscall.

ADVERTISEMENT S.

WHEREAS several Robberies have of late been committed in and about this City, and in Consequence of some Confessions and Information given to me, did search several Places, suspected of having received the Goods so stolen, did seize and take into my Custody the following Articles, viz.
One Remnant of Broad-Cloth; two Remnants of German Serge; five Remnants of Shaloon; two Patterns of S. King Breeches; seven check'd and printed Handkerchiefs; one Remnant of coarse Cloth; two Remnants of check'd Linen; two Remnants of check'd Cheverets; two Remnants of Silk Stuff; two Pair of Leather Breeches; two Remnants of Ribbands; one Dozen and an Half of Sleeve-Buttons; one Paper of Mohair Buttons; one Deer Skin Coat painted; and some Remnants of Gartering.—Whoever has lost any of the above Goods, by applying to me, describing the same, and proving them to be their Property, may have them returned immediately.
JOHN COLLINS.

VU qu'il y a eu plusieurs vols commis depuis peu dans cette ville et aux environs, et qu'en conséquence des aveux et informations qu'on m'a donnés, j'ai fait visiter plusieurs endroits qu'on a soupçonnés avoir reçu les marchandises ainsi volées, ou j'ai fait et emporté chez moi les effets suivants, Sçavoir:
Le restant d'un large drap, 2 coupons de serge d'Allemagne, 5 ditto de chalons, 2 pieces de laine pour culots, 7 mouchoirs differens, 1 reste de gros drap, 2 ditto de toile bigarrés, 2 ditto de cheverets, 2 ditto d'etoffe de soie, 6 paires de culotes de peau, 2 restans de rubans, une douzaine et demie de boutons de manche. 1 paquet de boutons de moire, un habit de peau de cerf peinte, et des restes de pieces de jaretteries.
Ceux qui les auront perdu, et qui prouveront qu'ils leur appartiennent, en en donnant une description, le dit vol leur sera rendu sur le champ.
JEAN COLLINS.

WHEREAS the Subscriber has met with great Losses last Summer, for Want of prompt Payment on the Niagara Carrying-Place, for the Transportation of Goods for the Traders: To avoid the like Inconveniences for the future, publick Notice is hereby given, that no Goods or Stores of any Kind whatever will be transported across the said Carrying-Place, unless the Traders pay the Money upon the Spot.
18th January, 1767.
FRANCIS PFISTER.

COMME le Souffigné a eu des pertes considérables l'Été dernier, faute de prompt payement du transport de marchandises au portage de Niagara, par les Commerçans: A fin donc d'éviter de pareils inconveniens à l'avenir, le Public est averti, qu'il ne sera transporté au dit portage à l'avenir ni effets ni provisions, à moins que les Commerçans n'en payent le transport comptant sur les lieux.
FRANCOIS PFISTER.

JOHN AITKIN, in the Lower-Town, being desirous to get quit of his remaining Stock of Goods, will dispose of the following Articles on very reasonable Terms, viz. Madeira, Port and Fayal Wines, London Porter, French Brandies, Sperma-Ceti, Wax and Tallow Candles, Gold and Silver Lace, Men's Hats, Irish, Scotch and Foreign Linens, Superfine English Broad-Cloths, a large Assortment of Hosiery, and all Sorts of Woolens and Stuffs, suitable for the Country.

Q U E B E C: Printed by BROWN & GILMORE, at the Printing-Office, in Parlour-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace; where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Six Shillings the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Nine Shillings the first Week, and Three Shillings each Week after; and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

I M P R I M E par BROWN & GILMORE, à l'imprimerie, rue du Parloire, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Évêché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avis d'une longueur modérée, dans une langue, à Six Célins chaque la première semaine, et Un Célins par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Neuf Célins la première semaine, et Trois Célins par semaine après; tout ouvrage en imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expédition.

NOTICE is hereby given,

THAT the Barrack-Master-General of His Majesty's Forces in North-America, will contract with any Person or Persons in this Province, who can undertake to furnish Three Thousand One Hundred Cords of Wood, for the Supply of the Garrison of Montreal; also One Thousand Five Hundred Cords of Wood for the Garrison of Three-Rivers: Half of the Wood to be delivered and piled in His Majesty's Wood-Yard, on or before the first Day of November next, and the Remainder on or before the last Day of February following. Proposals, in Writing, to be sent to Mr. JOHN RICHARDSON, Barrack-Master at Montreal, on or before the 20th Day of March next, at which Time the Person whose Proposal is most reasonable will be declared; one Third of the Price will be paid at signing the Contract, upon giving Security for Performance, and the Contract confirmed.

N. B. The whole to be good Wood, or Bois franc.
Montreal, February 19th, 1767.

ON fait à Sçavoir, Que l'Intendant-Général des Casernes pour les Troupes de sa Majesté à l'Amérique Septentrionale, contractera avec une ou plusieurs personnes de cette province, qui voudront entreprendre de fournir 3100 Cordes de Bois de Chauffage, pour l'usage de la garnison de Montréal; et 1500 Cordes pour l'usage de la garnison des Trois Rivières. La moitié du Bois doit être livré et pilé dans la cour à Bois de sa Majesté, au premier de Novembre prochain au plus tard, et le restant au dernier jour de Février suivant au plus tard. Toutes personnes qui souhaiteront entreprendre la fourniture du dit Bois, sont averties d'envoyer leurs propositions par écrit, à Monsieur JEAN RICHARDSON, Intendant des Casernes à Montréal, avant le vingtième jour du mois de Mars prochain, quand celui qui aura faite la proposition la plus raisonnable sera choisi. Le Tiers du prix d'achat sera payé comptant à la signature du Contrat, en donnant des cautions pour l'accomplissement, et qu'il soit confirmé.
N. B. C'est du bon Bois, ou Bois Franc, qu'il faut pour cette fourniture.
A Montréal, le 19 Fevrier, 1767.

TO be sold, by JAMES FLANAGIN, the best of Irish Rose Butter, New-England Rum, Jamaica Spirits, West-India Rum, Shrub, bottled Beer and Syder, Lime Juice, Hog's Fat, English Brandy, Fayal Wine in Pipes and Quarter Casks, Madeira in Pipes and Quarter Casks, Tenerif Wine in Pipes and Quarter Casks, Melasses, Castile Soap, Chocolate in Boxes, Sperma-Ceti Candles.

A VENDRE par JACQUES FLANAGIN, Du Beurre d'Irlande à la rose de la première qualité, du Rum de la Nouvelle Angleterre, de l'Esprit de la Jamaïque, du Rum des Isles, du Shrub, de la Bière et du Cidre en bouteilles, du Jus de Limons, de la Graisse, de l'Eau-de-vie de bled, du Vin de Fayal en pipes et en quarts, du Vin de Madeire en pipes et en quarts, de la Melasse, du Savon de Castille, du Chocolat en caisses, de la Chandelle de Blanc de Balaine.

Just published, and to be Sold at the Printing-Office, at Eighteen Coppers each, or One Dollar per Dozen, A SHEET ALMANAC, for the Year of Our Lord 1767, fitted to the Latitude of QUEBEC. And for the Encouragement of such as may buy to sell again, the Printers will take back all such as they may have remaining unfold, at any Time before the first Day of July next, and return them their Money, provided the Kalendars so returned have not been used or damaged.

L'on vient de publier, et l'on vend à l'Imprimerie, à Dix-huit Sols la pièce, ou une Piastre par Douzaine,

UN ALMANAC de CABINET, ou KALENDRIER, pour l'année de Grace 1767, calculé pour la Latitude de Québec. Et pour encourager ceux qui voudront en acheter pour les revendre, les Imprimeurs reprendront en tout tems, avant le premier de Juillet prochain, tous ceux qui pourront rester nivendus, et ils leur remettront leur argent, pourvu qu'on ne se soit pas servi des Kalendriers qu'on leur rendra, et qu'ils ne soient point endommagés.

TO BE SOLD,

HALF the Seigniorie of the Island of Orleans, consisting of the Parishes of St. John and Ste. Famille (with the Superiority of Half the Fiefs in the said Island) on which there are two good Grist Mills, one in each Parish, one of which quite new (constructed for two Pair of Mill Stones, by which Means, with a very small additional Expence, it will be able to grind above 10,000 Bushels of Wheat more than the Vassals can furnish) and the other Mill in good Order.—The Rent (including the Mills, which are let for about four Years to come) amount to 2667 Livres a-Year, valuing the Flour paid by the Mills at Eight Livres per Quintal.—The whole may be bought at Fifteen Years Purchase; the Purchaser may retain 8000 Livres in his Hands for some Years, besides a Constitute or Mortgage on the Seigniorie, of 4000 Livres Capital, payable at the Discretion of the Purchaser, on paying the common Interest of Five per Cent. the Remainder of the Price to be paid at concluding the Bargain. The Seigniorie pays only an Acknowledgment of Half an Ounce of Gold to the King, at each Mutation of the Property; and the Lots et Vents, payable by the Inhabitants, is not included in the above Calculation.—The Purchaser may have a Domain of 240 Acres of good Land, on paying an additional Price of 4000 Livres, or without one, as he chuses.—For further Particulars, enquire of Mr. MURRAY, the Proprietor, residing on the Seigniorie.

A VENDRE,

LA moitié de la Seigneurie de l'Isle d'Orleans, qui consiste dans les paroisses de St. Jean et de la Sainte Famille (avec la superiorité de la moitié des Fiefs de la dite Isle) sur laquelle il y a deux bons moulins à grain, un dans chaque paroisse, un des dits moulins tout neuf, construit pour deux paires de meules, au moyens de quoi il sera en état de moudre 10,000 minots de bled de plus que les vassaux ne peuvent fournir, en y faisant une très petite dépense, et l'autre en bon état. Les rentes seigneuriales (y compris celle des moulins, qui sont affermés pour quatre ans à venir ou environ) se montent à 2667 livres par an, en estimant la fleur de farine que les moulins payent à huit francs le quintal.—On pourra acheter le tout à raison de 15 années du fuddit revenu annuel, et l'acheteur pourra garder entre ses mains 8000 livres du prix d'achat pendant quelques années, outre un constitut de 4000 livres de capital, payable à la volonté de l'acheteur, en payant la rente (ou intérêt) ordinaire, à raison de cinq pour cent, le restant du prix d'achat payable en passant le contrat. Cette Seigneurie ne paye qu'une reconnaissance d'une demi once d'or au Roi à chaque mutation de propriétaire; et les Lots et Ventes payables par les habitans au Seigneur ne sont pas compris dans le fuddit calcul du revenu annuel.—L'acheteur peut avoir un Domaine de 240 arpens de bonne terre en ajoutant 4000 livres de plus au prix d'achat, ou acheter la moitié de la dite Seigneurie sans le dit Domaine, à son choix.—Pour d'autres particularités on pourra s'adresser à Mr. MURRAY le propriétaire qui demeure sur la dite Seigneurie.